

## José de la Luz y Caballero: estudio del flujo documental a través de su bibliografía (1830-2000)

### *José de la Luz y Caballero: Study of the document flow through his bibliography (1830-2000)*

MsC. María Margarita León Ortiz

**Resumen:** Se presentan los resultados de una investigación de carácter aplicado realizada a partir de la compilación actualizada de la bibliografía de José de la Luz y Caballero, prestigioso filósofo, educador y pensador cubano del siglo xix. A partir de la organización y representación de los contenidos de su producción bibliográfica activa y pasiva, se realiza una caracterización de los elementos distintivos que permiten precisar el comportamiento del flujo documental mediante la aplicación de técnicas bibliométricas, donde se ponen en evidencia las peculiaridades de su creación intelectual publicada y del tratamiento que se ha dado a su vida y obra en el período objeto de estudio.

**Palabras clave:** bibliografías personales; José de la Luz y Caballero; flujo documental; estudios bibliométricos.

**Abstract:** *This presents the results of applied research from an updated compilation of a bibliography of José de la Luz y Caballero, a prestigious 19th century philosopher, educator, and Cuban thinker. From the organization and representation of the contents of his bibliographic output, a characterization of the distinctive elements is made which allows specification of the performance of the document flow through the application of bibliometric techniques, showing the characteristics of his intellectual published work and the treatment given to this important person's life and work during the period studied*

**Key words:** *personal bibliographies; José de la Luz y Caballero; document flow; bibliometric studies.*

### Introducción

La importancia de la compilación de la bibliografía del autor está determinada por el hecho de que hasta el 2000, fecha que se puso como límite a la presente investigación, habían transcurrido 85 años desde la publicación de la *Bibliografía de Luz y Caballero*, por Domingo Figarola Caneda, obra acuciosa y erudita, que constituye el único antecedente de compilación realizada hasta el presente sobre dicha personalidad. Nos animó el mismo propósito que impulsó entonces a tan eminente bibliógrafo, quien expresara en el prefacio de la segunda edición de su bibliografía (1915), “[...] trabajo éste cuya necesidad especial y doble importancia bien pueden apreciarse considerando que, así como ha de servir para presentar reunida y clasificada la suma de la labor científica y literaria de Don Pepe, y además, de cuanto en sentido cualquiera sobre él se ha dicho, también ofrecerá dicha bibliografía la ventaja de ser un inventario donde siempre cons-

### **María Margarita León Ortiz:**

Licenciada en Información Científica y Bibliotecología. Máster en Promoción Cultural. Investigadora auxiliar de la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí. Profesora auxiliar de la Universidad de La Habana, Facultad de Comunicación. Presidenta del grupo técnico de la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí.

[margarit@bnjm.cu](mailto:margarit@bnjm.cu)



tará relacionada la serie de sus escritos. De esta suerte, si por doloroso decreto del destino, éstos no han de salvarse un día publicados en colección completa, no desaparecerá con ellos la noticia exacta y precisa de sus títulos y dónde fueron publicados”.<sup>1</sup>

Como en el caso de otros grandes hombres y mujeres de la cultura cubana, se hace necesaria una actualización de su bibliografía personal, para facilitar el estudio de su obra, coadyuvar a situar en su verdadera dimensión a una figura cuyas ideas constituyen ejes en la etapa fundacional del pensamiento cubano, así como divulgar su quehacer y los estudios que sobre su personalidad y su obra se han realizado.

En 2000 se presentó ante el Consejo Científico de la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí (BNCJM) un resultado parcial, que correspondió a la compilación y estudio de la bibliografía de Luz del período de 1916 a 2000. Con posterioridad, en el período de 2001 a 2002 y enmarcada dentro del tema de investigación, se efectuó la tutoría de una tesis de la Licenciatura en Bibliotecología y Ciencias de la Información, titulada “El pensamiento educativo de Luz y Caballero”.

Para el desarrollo del tema, se estableció como problema de investigación la compilación actualizada de la bibliografía activa y pasiva de José de la Luz y Caballero, así como la caracterización del comportamiento del flujo informativo referido a esta personalidad.

Con el fin de dar solución al problema planteado y de acuerdo con la investigación preliminar efectuada, se definieron las hipótesis de trabajo siguientes:

H<sub>1</sub>: Ha existido poca divulgación de las obras individuales de Luz.

H<sub>2</sub>: Dentro de la obra del autor lo más conocido son sus “Aforismos”.

H<sub>3</sub>: La figura de José de la Luz y Caballero ha sido más tratada en el período comprendido entre la fecha de su muerte y la primera mitad del siglo xx.

H<sub>4</sub>: En bibliografía pasiva existe equilibrio en cuanto al estudio de su labor filosófica y pedagógica.

H<sub>5</sub>: Abunda mayormente el tratamiento de Luz en las publicaciones seriadas.

Se propusieron como objetivos los siguientes:

- Proporcionar a los estudiosos de la obra de José de la Luz y Caballero una bibliografía actualizada de valor agregado, que permita el acceso a las fuentes documentales, para profundizar en su conocimiento.
- Establecer los elementos distintivos del comportamiento del flujo documental en la bibliografía activa y pasiva de Luz y Caballero.

La base teórica que sirvió de fundamento a la investigación está respaldada por los enunciados de la Bibliografología, ciencia que tiene como objeto de estudio la actividad bibliográfica, sus leyes, principios y estructura. Ella es la encargada de sustentar la creación y estudios de compilaciones bibliográficas. Junto con la aplicación de la Bibliometría —disciplina métrica que se apoya en los modelos matemáticos para el estudio de los fenómenos propios de la actividad bibliográfica— se hizo posible determinar el comportamiento del flujo documental de forma medible, para el establecimiento de regularidades, y efectuar la caracterización de la información contenida en



la bibliografía elaborada. De esta forma se logró la organización del conocimiento existente y generar nuevo conocimiento.

En el proceso de compilación de la bibliografía, se utilizaron las técnicas propias de la investigación bibliográfica para la localización de información relevante, así como el análisis documental y de contenido para la identificación de fuentes, la indización y la confección de anotaciones. La indización de los documentos se llevó a cabo con el empleo del *Epigrafiario* de la BNCJM. Como medio para la informatización se utilizó una base de datos soportada en CDS/ISIS, con un formato propio diseñado con anterioridad, donde se valoraron los campos existentes y se le adicionaron los necesarios, tanto para la estructura del cuerpo bibliográfico, como para la realización de los estudios métricos de los elementos contenidos en los registros. La base de datos resultante se denominó LUZ. Una vez completada la carga de datos en la base, se definieron los campos donde se realizarían las búsquedas y los indicadores que se habrían de utilizar en el estudio métrico.

Para la realización de los estudios métricos, se usaron las hojas de cálculo de *Microsoft Excel*, mediante la exportación de ficheros de texto de las opciones de impresión de índices de ISIS. Como elemento final del proceso se analizaron los resultados obtenidos.

En el proceso de la investigación, existieron desde un inicio limitaciones en cuanto al tiempo real para el desarrollo del proyecto y posteriormente se detuvo la investigación durante tres años por motivos de trabajo y personales. De 2008 a 2009 se retomó la investigación hasta su conclusión.

Una limitante importante fue la disponibilidad de las fuentes: colecciones incompletas de publicaciones seriadas, mal estado de conservación de algunas colecciones,<sup>a</sup> imposible localización de libros y revistas registrados como existentes (por pérdidas o ubicación errónea), lo que impidió la reformulación total de todo el cuerpo bibliográfico de Figarola Caneda y retrasó la incorporación de los asientos bibliográficos incluidos en dicha obra. Los problemas afrontados en cuanto a la localización y acceso a todos los manuscritos de Luz, a su iconografía y otros documentos descritos en la bibliografía de 1915, llevaron a la decisión de reflejar en el actual cuerpo bibliográfico solo la bibliografía activa y pasiva presente en libros, folletos y publicaciones seriadas.

A partir de todo el trabajo desarrollado se considera que, además del aporte específico que constituye la actualización de la bibliografía lucista la cual había quedado detenida en 1915, se logró compilar un repertorio bibliográfico automatizado que permite la búsqueda y recuperación de la información desde múltiples puntos de acceso, apta para lograr su divulgación y que posibilita su publicación en el formato tradicional.<sup>b</sup> Otro elemento importante es que por primera vez se logra una caracterización del flujo informativo referente a Luz y Caballero, donde se ponen en evidencia las peculiaridades de su creación intelectual publicada y del tratamiento que se ha dado a su vida y obra en el período estudiado.

## Desarrollo

### Caracterización y análisis de la bibliografía compilada

Mediante las búsquedas bibliográficas realizadas en diversas fuentes documentales, revisión del texto de la bibliografía de Figarola Caneda

<sup>a</sup> Un ejemplo de esta situación lo constituye el diario *El Progreso*, publicado en Guanabacoa, que dedicara atención a los últimos momentos de la vida de Luz y a los acontecimientos relacionados con su muerte, así como a homenajes que se le tributaron. Su contenido era literario, económico y mercantil. Salía los domingos. (Esta nota y las sucesivas a pie de página son notas aclaratorias de la autora. N. del E.)

<sup>b</sup> La bibliografía está en proceso de impresión como parte del tomo 5 de las Obras de José de la Luz y Caballero, publicadas por la Casa de Altos Estudios Fernando Ortiz, de la Universidad de La Habana.



y de los catálogos de la BNCJM, del Instituto de Literatura y Lingüística, de la Biblioteca Central de la Universidad de La Habana, del Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona, de la Biblioteca de la Facultad de Filosofía e Historia de la Universidad de La Habana, de los archivos de *Bohemia*, entre otras instituciones, se logró la compilación de un cuerpo bibliográfico compuesto por 1 012 registros, que abarcan el período de 1830 a 2000. De estos, corresponden a la bibliografía activa 220 registros; y a la pasiva, 792.

La estructura de la base de datos, en correspondencia con las segmentaciones concebidas para el cuerpo bibliográfico, se estipuló de la forma siguiente:

- Dos secciones: bibliografía activa y bibliografía pasiva.
- Divisiones cronológicas (por año de publicación) de los asientos de la bibliografía activa.
- Divisiones por temas generales para la bibliografía pasiva, en concordancia con las características cuantitativas y cualitativas de los acercamientos o estudios de la vida y obra de Luz presentes en la compilación.
- Subdivisiones cronológicas, según el año de publicación de los asientos principales de la bibliografía pasiva.

Un elemento particular de la concepción de la bibliografía es la inclusión en la sección pasiva de los artículos de las diferentes personalidades que iniciaron o intervinieron en las polémicas filosóficas del período de 1838 a 1840 en las que Luz tomara parte activa, aunque no fueron originadas por él. El fin perseguido con esta decisión fue contextualizar los artículos de Luz dentro de las mencionadas polémicas.

### La bibliografía activa

Mediante el proceso de análisis y comparación de la información recopilada en la bibliografía activa del autor, se pudo constatar que las 109 obras conocidas debidas a la pluma de Luz y Caballero fueron publicadas en 280 ocasiones en los 139 años que cubre el período objeto de estudio. Es revelador el hecho de que 91 de sus escritos únicamente fueron publicados en tres ocasiones o menos. Lo más publicado del autor en el período son los "Aforismos" (en 47 ocasiones) y el "Informe sobre el Instituto Cubano" (en 10 ocasiones). Por otra parte se encontró que los elencos de El Salvador correspondientes a 1854 y 1855, que se encuentran en los fondos de la BNCJM, no fueron incluidos en las dos ediciones realizadas de los elencos y discursos académicos de Luz.<sup>c</sup> Tales resultados permitieron demostrar la validez de las hipótesis no. 1 y 2.

Así mismo se pudieron precisar momentos significativos en la historia bibliográfica de la producción intelectual de Luz, así como el extenso número de personalidades que intervino en la divulgación de su quehacer y su pensamiento durante los últimos años de su vida y con posterioridad a su muerte, a través de la publicación de sus obras. Dentro de la amplia gama de figuras destacan antiguos alumnos del Seminario de San Carlos (discípulos y/o seguidores del legado de Félix Varela), alumnos y profesores del colegio El Salvador, juntamente con prestigiosos intelectuales que desde la segunda mitad del siglo XIX

<sup>c</sup> Nos referimos a los folletos titulados "Exámenes del Colegio del Salvador, dirigido por D. José de la Luz. Empezarán el día 8 de diciembre", publicados por la Imprenta del Gobierno y Capitanía General, en 1854 y 1855, con una extensión de 32 y 39 páginas, respectivamente. Forman parte de la colección de la Sala Cubana.

<sup>d</sup> "Él, el padre; él, el silencioso fundador; él, que a solas ardía y centelleaba, y se sofocó el corazón con una mano heroica, para dar tiempo a que se le criase de él la juventud con quien se había de ganar la libertad que sólo brillaría sobre sus huesos [...]"

<sup>e</sup> Periódico político, literario, económico, agrícola y mercantil editado en el período de 1862 a 1868. Fueron sus directores José Quintín Suzarte, Francisco Frías (Conde de Pozos Dulces) y Rivero y Mestre. Frías reasume la dirección en la etapa comprendida entre agosto de 1867 y marzo de 1868. El diario fue vocero del movimiento reformista y en sus páginas dio a conocer su propio programa y el del movimiento. Tuvo importancia política y también literaria, pues publicó poemas, críticas y estudios literarios, breves piezas teatrales, traducciones, etc. Fueron colaboradores Saturnino Martínez, Francisco y Manuel Sellén, Antonio Zambra, Joaquín Lorenzo Luaces y José Fornaris, entre otros.





hasta la actualidad se fueron revelando en este empeño. El resultado obtenido fue el siguiente:

En 1858, don Nicolás Azcárate (1828-1894) dio a conocer en un folleto sobre los exámenes del colegio El Salvador, publicado por la Imprenta El Tiempo, una breve reseña de las palabras de Luz (ya gravemente enfermo), al concluir los exámenes de dicho año.

Al año siguiente, la imprenta parisina de D'Aubusson y Kugelmann publica en el tomo 3 de la *Colección de papeles...* de José Antonio Saco (1797-1879), el texto legal de la representación que le hiciera Luz ante el gobernador y capitán general don Miguel Tacón.<sup>2</sup>

Luis Felipe Mantilla (1833-1878), antiguo profesor de El Salvador, como parte de su *Libro de Lectura* (Nueva York, 1871), incluye un grupo de pensamientos y aforismos de Luz, inéditos hasta el momento.

También en Nueva York, en 1874, se publica la primera edición de la *Vida de Don José de la Luz y Caballero* de José Ignacio Rodríguez (1831-1907), donde el autor hace públicos el Elenco de 1840, del Convento de San Francisco, y el Elenco de El Salvador de 1850.

Nuestro Apóstol publica en *El Economista Americano*, en 1888 una valoración de Luz,<sup>d</sup> como introducción al texto de las cartas de este a José Podbielsky, antiguo maestro de El Salvador, fechadas el 8 de mayo, 26 de julio, 11 de septiembre y 16 de noviembre de 1853, y otro grupo del año 1854, con fecha 26 y 30 de enero, 21 de marzo, 5 de abril, 20 de mayo, 19 de junio y 21 de agosto.

En 1890, Alfredo Zayas Alfonso (1861-1934) publica el primer tomo de las *Obras...*, seguido en 1891 por el segundo volumen, para así ver coronados sus esfuerzos por cumplir con el encargo hecho por Luz en su testamento al padre de él: José María Zayas (1824-1887) y a Antonio Bachiller y Morales (1812-1889), relacionado con su papelería.<sup>3</sup> La demora de la publicación, tan esperada por los discípulos y seguidores de Don Pepe, fue motivo de acusaciones de Rafael M. Merchán (1844-1905) a José María Zayas, publicadas en el diario *El Siglo*<sup>e</sup> en 1867, bajo el seudónimo de Huberto, con las consiguientes respuestas del propio Zayas y de Bachiller a quienes “por razones tan elementales como los límites de la vida humana no les fue permitido [...] salvar, en aquellos momentos, el núcleo de ideas básicas del maestro de El Salvador”.<sup>4</sup> Desafortunadamente la publicación de las obras quedó detenida en el segundo tomo.

Dos publicaciones de prestigio propician el conocimiento de los escritos de Luz: *La Habana Literaria*,<sup>f</sup> la cual publica en 1891 la carta de Luz a Benigno Gener (1819-1890), fechada en el Cerro, enero 21 de 1853, y *Cuba y América*,<sup>g</sup> que da a conocer en 1900 las “Instrucciones a los maestros para practicar el método explicativo”, como páginas inéditas de Luz y Caballero.

Un antiguo alumno de El Salvador, Enrique Piñeyro y Barry (1839-1911), reúne y comenta varios aforismos del Maestro en su obra *Hombres y glorias de América* (1903).

En 1909, en el *Boletín del Archivo Nacional*, se dan a conocer la solicitud de José de la Luz y Caballero al Gobernador General de Cuba,<sup>h</sup> para fundar una clase de Filosofía (con fecha 22 de agosto de 1838), y la autorización concedida por Real Orden de 26 de septiembre de 1839.

Francisco de la Luz y Duarte, sobrino de Luz, en su obra biográfica *Don José de la Luz y Caballero* (1913), aporta algunos pensamientos y aforismos; el “Elenco de El Salvador” de 1850 reproduce el breve

<sup>f</sup> Importante revista quincenal publicada en La Habana en el período de 1891 a 1893, como continuación de *La Habana Elegante: periódico de noticias interesantes al bello sexo*. En sus páginas, de amena lectura, aparecen escritos literarios (poesías, cuentos), críticas, trabajos históricos, notas bibliográficas y noticias culturales. Tuvo como directores a Enrique Hernández Miyares y Alfredo Zayas. Contó con las colaboraciones de Julián del Casal, Enrique José Varona, Manuel Sanguily, Antonio Zambrana, Raimundo Cabrera, Nicolás Heredia, Martín Morúa Delgado, Aurelia Castillo de González, Esteban Borrero Echeverría, Manuel de la Cruz, Rafael Montoro, Pablo Hernández, José María de Cárdenas y Rodríguez, Eusebio Guiteras, Rafael María Merchán y Juana Borrero, entre otros.

<sup>g</sup> Revista ilustrada dedicada a los países hispanoamericanos (1897-1917). Su único director fue Raimundo Cabrera. Publicada en Nueva York desde abril de 1897 hasta enero de 1898, destinada a la política, intereses generales, crítica, sátira, caricatura e ilustraciones. A partir de 1898 estuvo dedicada a los emigrados cubanos y aparecen trabajos sobre la insurrección en Cuba, episodios de la guerra, tanto en prosa como en verso, así como una sección de bibliografía. Continuó su publicación en La Habana, desde febrero de 1899 hasta abril de 1917, fecha en que cesó su publicación. A partir de 1900 su proyección fue más universal, publicó cuentos, secciones bibliográficas, poemas, capítulos de libros, fragmentos de novelas, traducciones y otros textos históricos sobre Cuba y el extranjero. Contó con la colaboración de prestigiosas personalidades cubanas en distintas épocas, entre las que aparecen Enrique José Varona, Manuel Sanguily, Bonifacio Byrne, José de Armas y Cárdenas, Néstor Ponce de León, Carlos M. Trelles, Vidal Morales y Morales, Manuel Valdés Rodríguez, Enrique Piñeyro, Max Henríquez Ureña, Domingo Figarola Caneda y Fernando Ortiz.

<sup>h</sup> Se refiere a Miguel Tacón (1775-1855), capitán general de Cuba desde junio de 1834 hasta febrero de 1840.





discurso pronunciado por Luz, al concluir los exámenes de 1858 del mencionado colegio; algunos fragmentos del discurso leído por Jesús B. Gálvez, al finalizar los exámenes de 1861; y las breves palabras de Luz, cuya parte final ha trascendido hasta nuestros días: “Antes quisiera yo ver desplomadas, no digo las instituciones de los hombres, sino los astros todos del firmamento que ver caer del pecho humano el sentimiento de justicia, ese sol del mundo moral.”<sup>5</sup> Así mismo, en la mencionada obra, el autor incluye dos cartas de Luz: una, fechada en Londres el 6 de noviembre de 1829, donde describe la visita al escritor Sir Walter Scott –publicada anteriormente por José Ignacio Rodríguez– y una carta dirigida a José Luis Alfonso (1810-1881), residente en París –escrita en Carraguao, febrero 8 de 1833–, esta última inédita hasta esa fecha.

En 1931, Francisco González del Valle (1881-1942), descendiente de los otrora contendientes de Luz en las polémicas filosóficas del período de 1838 a 1840, publica *José de la Luz y Caballero como educador*, donde reproduce por vez primera los artículos sobre el método de enseñanza del Colegio de Carraguao, publicados en el *Diario de La Habana* con fecha 1, 12, 25 y 30 de octubre; 6 y 10 de noviembre de 1832, en respuesta al Señor Suscriptor del *Noticioso y Lucero*,<sup>i</sup> así como el escrito en defensa de José A. Saco, del 26 de noviembre de 1832, y dos artículos de la polémica sobre el método explicativo (3 de diciembre de 1832 y 21 de enero de 1835), publicados en el propio diario, bajo el seudónimo de El Mismo. También aparece el “Informe sobre el Instituto Cubano”, presentado a la Real Junta de Fomento de Agricultura y Comercio, en la sesión del 11 de diciembre de 1833, y firmado por Nicolás de Cárdenas y José de la Luz.

Cuatro años después, la Secretaría de Educación publica, con el título *Filosofía y Pedagogía*, las obras de Luz compiladas por Francisco González del Valle, quien elabora también la introducción y en la que incluye el “Elenco de 1840” y algunos aforismos de tema político, sobre educación y enseñanza, así como una selección de ideas pedagógicas de Luz y Caballero tomadas de sus distintos escritos sobre educación.

En el propio 1935, se publica *Lágrimas, un manuscrito inédito*, en forma de pequeño folleto, que contiene desgarradores soliloquios de Luz con motivo de la muerte de su única hija.<sup>j</sup> El prólogo y las notas aclaratorias fueron escritos por Manuel I. Mesa Rodríguez (1894-1968), quien obtuviera el manuscrito durante pesquisas realizadas en el Archivo Nacional y en la Academia de Historia, en 1931. Simultáneamente, el texto fue publicado en el periódico *Acción*, a solicitud de Jorge Mañach (1898-1961).

El período comprendido entre 1945 y 1955 constituye, sin lugar a duda, la década de oro en la divulgación de la obra lucista, ya que ocurre la publicación gradual de todos los escritos conocidos y disponibles de este insigne cubano, resultado de una ardua labor de recolección, investigación, transcripción, cotejo y traducción. En 13 volúmenes de su colección “Biblioteca de Autores Cubanos”, dirigida por Roberto Agramonte (1904-1995), la Universidad de La Habana finaliza la labor emprendida e interrumpida antaño, encaminada a cumplir el designio testamentario del autor.

El primero de la serie fue *De la vida íntima*, que, bajo el cuidado de Elías Entralgo (1903-1966), reunió en dos tomos el epistolario y los

<sup>i</sup> El *Noticioso y Lucero de La Habana* surgen como resultado de la refundición, en 1832, del *Noticioso Mercantil* (Pedro N. Palmer) y *Lucero* (José Pereira). En 1834 comenzó a tener gran difusión, al adquirir en EE. UU. una prensa que permitía la tirada de 1 500 ejemplares diarios. Entre sus directores se menciona a Manuel M. Pérez, Francisco M. Rubalcava (sobrino del poeta), Isidro Araujo de Lira y Pedro Alejandro Auber, quien ocupara este puesto hasta 1843 y con quien Luz sostuviera un intercambio polémico sobre un problema de matemática.

<sup>j</sup> María Luisa de la Luz Romay (19 de agosto de 1834-30 de junio de 1850) murió víctima de una epidemia de cólera.



diarios de Luz, así como 215 cartas dirigidas a él. Una parte de las cartas y de los escritos incluidos fueron donados a la Universidad de La Habana por la señora Jaén, viuda de Zayas, y otro grupo provenía del legado de Francisco González del Valle. El propio Entralgo escribió un prólogo a cada volumen: “La paradoja histórica de Luz” y “Cartas a Luz y Caballero”, respectivamente. En este último puntualiza el lugar especial que ocupan las cartas remitidas por José Agustín Caballero, Varela y José Antonio Saco, quien escribiera el mayor número de ellas (55) incluidas en el volumen.

Aunque quedó demostrado que los aforismos constituyen lo más difundido de la obra de esta ilustre personalidad y algunos ya forman parte de la tradición oral cubana, no es hasta 1945 que se compendia la totalidad de los textos localizados. La edición en un volumen de los *Aforismos y apuntes*, ordenados y anotados por Roberto Agramonte es una obra que, según se expresa en el prólogo de Rafael García Bárcena (1907-1961), constituye un “texto depurado a base de las siguientes fuentes documentales: 1. Unos 170 papeles o papeletas (las mismas a que se refiere José Ignacio Rodríguez) escritas por el propio Luz con tinta o con lápiz. 2. Una libreta de unas 76 páginas, ennegrecidas en muchas de sus partes por la acción del tiempo y escrita con letra original de Luz. 3. Un gran cuaderno copiador fechado en 1858, donde copia Alfredo Zayas 518 aforismos o juicios de Luz. 4. Un cuaderno de 15 páginas donde se lee en la cubierta: Pensamientos de Don Pepe. 5. Un cuaderno de aforismos de 36 páginas copiados por Antonio Angulo y Heredia en mayo 3 de 1862. 6. Un libro manuscrito de aforismos de Luz que posee la Biblioteca Nacional. 7. Los aforismos publicados en las Obras de Luz por A. Zayas, 1890. 8. Los aforismos salvados por Piñeyro y los extractados por su propia cuenta por José Ignacio Rodríguez en su Vida de Don José de la Luz (p. 167-179). 9. La Bibliografía de Luz y Caballero (1916) por Figarola Caneda. 10. Dos cuadernos con el autógrafo de Luz y con 52 páginas. 11. Los aforismos publicados por Francisco de la Luz y Duarte (1913). 12. Aforismos de La Floresta Cubana (1856). 13. Aforismos de la Revista Habanera (1862). 14. Aforismos de Mantilla”.

En 1946, la Editorial de la Universidad de La Habana continúa la publicación de las obras de Luz, con el título *Escritos literarios*, cuyo prólogo estuvo a cargo del profesor Raimundo Lazo (1904-1976). En este volumen, junto con artículos y otros documentos que habían sido publicados en vida de su autor o con posterioridad a su muerte, se incluye un importante número de papeles inéditos, entre los cuales se encuentran la traducción de la *Vida de Schiller*; *Sobre las novelas*, donde realiza una valoración del género de novelas que escribe Madame Staël; *Sobre el general Merlín*; *Necrología de Don Gonzalo O’Farrill*; *A mi hermano Francisco Barreto en la muerte de nuestra Merced* (hermana de Luz, fallecida en agosto de 1846); *En la muerte de José Berrio* (ocurrida el 16 de septiembre de 1846), escrito dirigido al doctor Don Tomás Romay en la muerte de su primogénito (13 de julio de 1846) y apuntes para las notas necrológicas y elogios de Agustín Caballero (1835), O’Farrill (1831) y del Sr. Obispo Espada.

También en ese año la propia editorial comienza a publicar todos los textos de Luz y de los participantes en las conocidas polémicas teóricas sobre cuestión de método, ideología, moral religiosa, moral utilitaria y sobre el eclecticismo. La edición de *La Polémica filosófica*,



que contó con prólogo y anotaciones del profesor Roberto Agramonte Pichardo, concluyó con el quinto volumen en 1948. No sería hasta 2000 que vería la luz otra edición de esta importante compilación, gracias al empeño editorial de la Casa de Altos Estudios Don Fernando Ortiz, de la Universidad de La Habana, con el título *La polémica filosófica cubana*.

En 1950, la Universidad de La Habana continúa la publicación de las obras de Luz y Caballero, en esta ocasión le corresponde su turno a los *Elencos y discursos académicos*. Con este título se reúnen, por vez primera, todos los elencos disponibles del Colegio de San Cristóbal de La Habana (incluidos fragmentos inéditos del elenco de 1835); de la cátedra de Filosofía del Convento de San Francisco y del colegio El Salvador, así como el discurso de Luz, al asumir, en sustitución de Saco, la cátedra de Filosofía en el Seminario de San Carlos el 14 de septiembre de 1824, y del 16 de diciembre de 1861 en el colegio El Salvador.

La próxima publicación de la Universidad ocurre en 1952: los *Escritos educativos*. Es una compilación que incluye informes, traducciones y los artículos polémicos publicados en revistas y periódicos en el período de 1831 a 1835. Algunos de estos trabajos estaban inéditos hasta esa fecha, como, por ejemplo, *Fundamentación del método explicativo*, *Nuevo manual de escuelas primarias, medias y normales*, *Juegos tipográficos por el Abate Gautier*, *Colegio de María para Niñas* y el *Extracto del Informe de Cousin sobre instrucción pública en Prusia, en la parte relativa a escuelas normales*.

Los *Escritos sociales y científicos* de Luz, publicados también por la Biblioteca de Autores Cubanos, hacen su aparición en 1955. Como parte de este volumen de textos de carácter político, social, económico y científico, se reúnen numerosos escritos inéditos o de muy difícil localización, tales como *El último papel de Saco*, *La ciencia, una ciencia*, *Observatorio magnético*, *Pastoral del Arzobispo de Cambray Mons. Giraud sobre el trabajo*, *Sobre las segundas Cortes Constituyentes*, *Polémica con D. Alejandro Auber sobre un problema de matemáticas* y el *Informe sobre observaciones meteorológicas*.

A partir de 1955 no ocurre ninguna otra publicación de escritos de Luz, hasta que en 1981 la Editorial de Ciencias Sociales publica la *Selección de textos*, llevada a cabo por Antonio Sánchez de Bustamante y Montoro (1910-1984), donde aparecen algunos aforismos, textos educativos y filosóficos que habían sido publicados con anterioridad. En su introducción manifiesta que “[...] con el propósito de restaurar y dar a conocer la verdadera imagen del gran filósofo, ponemos en manos del lector, con esta compilación, sus trabajos más significativos”.

Una característica particular de la producción intelectual de Luz la constituye la variedad de seudónimos utilizados (algunos tomados del latín)<sup>k</sup> como fe de su autoría. Se pudieron identificar 32 seudónimos, fundamentalmente utilizados en sus escritos relacionados con las polémicas filosóficas, algunos de los cuales no aparecen registrados en los diccionarios de seudónimos de Figarola Caneda y Jorge Domingo Cuadriello.

Para complementar los resultados obtenidos, se utilizó el Indicador *años de publicación*, con el fin de establecer el comportamiento temporal de las apariciones de los escritos de Luz. Según se muestra en la tabla 1, se conoció que durante el siglo XIX (1830-1899) se publi-

<sup>k</sup> Por ejemplo, Filolezes (Amante de la verdad); *Unicuique suum* (A cada cual lo suyo).





có el mayor número de textos de su autoría con un total de 281 escritos, de los cuales 171 (61%) se publicaron en vida del autor. Respecto del comportamiento en el siglo xx, se aprecia que durante la primera mitad (1900-1958) el número de publicaciones es significativamente mayor (216) que el de las aparecidas en el período de 1959 a 1999, que fueron solo 18.

**Tabla 1: Indicador años de publicación**

Siglos	XIX	XX		XXI	TOTAL
Período	1830-1899	1900-1958	1959-1999	2000-	
Escritos publicados	281	216	18	58	573

Además, se pudo comprobar que la década en que se publicó la mayor cantidad de obras (91) fue la de 1940-1949, que coincide con el rescate y comienzo de la publicación de estas por la Universidad de La Habana. No menos importantes por el número de títulos publicados son las décadas de 1840-1849 (76 escritos); en pleno auge de la polémica filosófica sobre el eclecticismo de Víctor Cousin, la de 1890-1899, cuando se publican los dos tomos de sus obras y algunos inéditos (72 escritos), y la de 1830-1839 (67 escritos), que comprende años de prolífera producción intelectual de Luz, cuando realiza las traducciones de Volney<sup>6</sup> y Blumenthal,<sup>7</sup> da a conocer el *Texto de lectura graduada*, elabora artículos científicos, escribe los *Elencos de San Cristóbal*, varias necrologías y se suceden los artículos insertados en las polémicas sobre cuestión de método, moral religiosa, entre otros trabajos.

Un elemento clave para el conocimiento de las características del flujo documental referido a la creación de Luz, resulta la determinación de los medios a través de los cuales se ha divulgado su obra, por lo que se utilizaron los indicadores *tipo de documento*, *vía de publicación* y *editoriales*. A partir del análisis de la tipología documental representada en los registros bibliográficos se constató que la bibliografía tiene una mayoritaria composición de artículos de periódicos (105 registros) y le siguen en orden decreciente los artículos de revistas y analíticas de libros y folletos; solamente están registrados 26 folletos y 16 libros. Mediante el análisis de estos elementos y los aportados por la vía de publicación, se pudo delimitar que los textos de Luz fueron publicados fundamentalmente en publicaciones seriadas (44 títulos de periódicos y revistas), con marcada presencia en el *Diario de La Habana*,<sup>1</sup> donde aparecieron 89 artículos y que fue la tribuna por excelencia de las polémicas en las que tomó parte.

Aunque la aparición de los escritos en libros y folletos es significativamente menor que en las publicaciones seriadas, se considera relevante el conocimiento del papel desempeñado por las editoriales en la divulgación de compilaciones de la obra lucista. Se determinó que las editoriales con mayor frecuencia de publicación fueron la de la Universidad de La Habana (141 escritos), impulsora de la publicación de las obras de Luz; La Propaganda Literaria (62), donde Zayas publicara los dos tomos de las *Obras*, e Imagen Contemporánea (58 escritos correspondientes a las polémicas filosóficas), que retomó

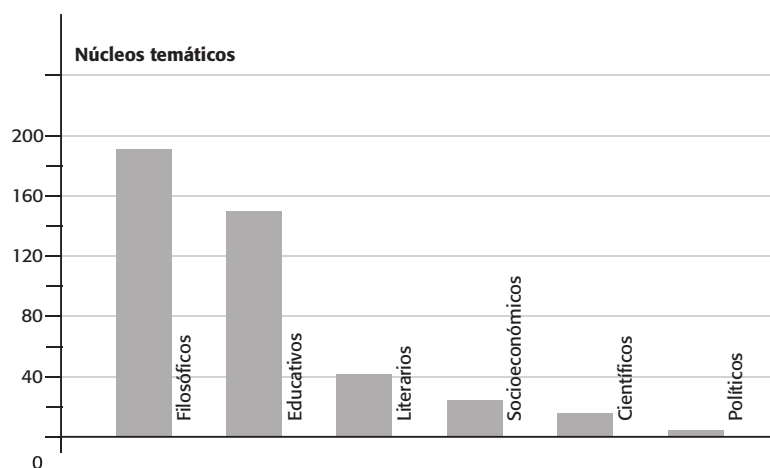
<sup>1</sup> Importante publicación que con este título tiene una primera época de 1810 a 1848 y una segunda, de 1852 a 1854. Durante el período de fecundidad intelectual de Luz, tuvo entre sus directores y jefes de redacción a Antonio de la Cámara (1824-1831); José Toribio de Arazoza y de la Cámara (1831-1848) y a José Quintín Suzarte y Hernández (1852-1854). En sus páginas aparecieron colaboraciones de personalidades destacadas de la sociedad intelectual cubana, entre las que se encuentran Gertrudis Gómez de Avellaneda, Felipe Poe, Tomás Romay, Miguel Teurbe Tolón, Gaspar Betancourt y Cisneros, José Güell y Renté, Ramón Vélez Herrera, Ildefonso Estrada y Zenea, Ramón de Palma y Félix Varela y Morales.



a partir de 2000 la misión de dar a conocer la creación de Luz a las actuales generaciones.

Por último y a través del análisis de los elementos aportados por el indicador *tematicidad*, aplicada a los contenidos de los textos de Luz previamente indizados por materias, se logró agrupar los núcleos temáticos de sus obras públicas en seis vertientes: filosófica, educativa, literaria, socioeconómica, científica y política. Según la frecuencia de utilización de materias específicas en cada grupo temático, se obtuvo que los contenidos fundamentales de la producción intelectual de Luz y Caballero son filosóficos y educativos, con una significativa diferencia respecto de los contenidos literarios, socioeconómicos, científicos y políticos, como se muestra en el gráfico 1.

**Gráfico 1: Núcleos temáticos**



<sup>m</sup> A manera de ejemplos: En el *Diccionario biográfico cubano*, de Francisco Calcagno, se hace referencia a Luz como “gran apóstol de la enseñanza”; en el *índice biográfico de Cuba en la mano*: “Educador. Maestro”; en el *Diccionario biográfico cubano*, de Fermín Peraza: “Fue y será, Don Pepe, el Maestro”; en la *Enciclopedia Universal Ilustrada Espasa*: “Pedagogo, filósofo y filólogo español” y en el *Diccionario Enciclopédico UTEHA*: “Educador y filósofo cubano”.

**Tabla 2: Estructura de la bibliografía pasiva**

Divisiones de la bibliografía pasiva	Cant. reg.
Homenajes	224
Datos sobre su vida	223
Polémica filosófica	83
Menciones breves a su personalidad o su obra	80
Ideas filosóficas, políticas y sociales	64
Labor educativa	61
Referencias de interés	29
Aforismos	12
Valoración de su obra	10
Luz y otras figuras	6

Este resultado devela una incongruencia con la preponderante imagen de Luz como educador que ha llegado hasta nuestros días y aparecida en reconocidas fuentes de información biográficas de Cuba y el extranjero.<sup>m</sup>

La prevalencia de los contenidos filosóficos y educativos en la obra de Luz confirma la idea expresada por la investigadora Conde Rodríguez, en el ensayo introductorio de las obras de esta personalidad (en la parte referida a los reclamos que hace en su propuesta de una Escuela Normal) de que “lo que fuera su profesión de fe filosófica en el Seminario es ahora teoría y práctica educativa que enriquecerá durante su vida [...]”<sup>8</sup>

### La bibliografía pasiva

La sección correspondiente a la bibliografía pasiva (con mayor representación de registros) se estructuró, como se explicó con anterioridad, teniendo en cuenta las características cuantitativas y cualitativas de los acercamientos o estudios de su vida y obra a partir del análisis de contenido y de la indización. Mediante esta estructuración del contenido bibliográfico y de su medición, se logró caracterizar el tipo de tratamiento dado por los autores. (Tabla 2)

Como puede apreciarse en la tabla anterior, ocupan lugares preferentes los homenajes tributados a su figura y los documentos de con-



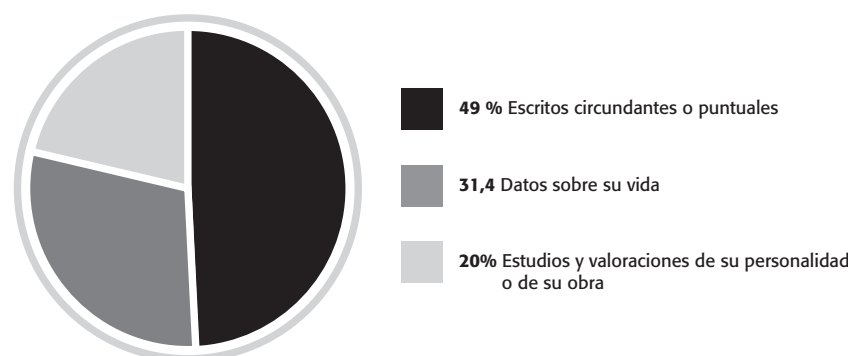
tenido biográfico (224 y 223 registros, respectivamente), seguidos de aquellos relacionados con las polémicas filosóficas y los que incluyen breves referencias a su personalidad o a su obra (83 y 80 registros), los documentos que estudian sus ideas filosóficas, políticas y sociales (64 registros); acerca de su labor educativa (61 registros) y aquellos que deben tenerse en cuenta en el momento de realizarse estudios sobre Luz (29 registros).

Desde otra perspectiva de análisis, se precisa que 28% de los documentos incluidos en la bibliografía pasiva corresponde a artículos de revistas y periódicos referentes a homenajes (conmemoraciones de aniversarios, erección de la estatua y el monumento, colocación de lápidas, otorgamiento del Premio José de la Luz y Caballero, entre otros), mientras que los documentos que estudian facetas relacionadas con todas las aristas de su pensamiento y con su obra, solo constituyen 18% (son 141 documentos en los que se reflejan acercamientos a sus ideas filosóficas, políticas y sociales, a su labor educativa, se realizan valoraciones sobre sus obras, así como paralelos entre él y otras figuras).

Aunque los documentos contentivos de datos sobre su vida presentan una cuantía similar a la de los homenajes (28%), una vez desaparecidos los principales biógrafos de Luz (José Ignacio Rodríguez, Bachiller y Morales, Manuel Sanguily (1848-1925) y Enrique Piñeyro), la mayor parte de las referencias a su vida, predominantemente breves, fueron extraídas de las obras de estos, sin la inclusión de nuevos elementos.

Teniendo en cuenta el contenido de los documentos que componen su bibliografía pasiva, si aislamos el grupo de 83 registros pertenecientes a los que reflejan las polémicas filosóficas y se toman como base para el análisis los 709 documentos restantes, se aprecia una presencia significativa en el flujo documental sobre Luz y Caballero de escritos que lo circundan o constituyen elementos muy puntuales constituidos por los homenajes ya mencionados anteriormente, así como los documentos agrupados como menciones breves a su personalidad o su obra, sucintas referencias de interés o inclusión de algunos de los aforismos de Luz en diferentes textos, los que representan un total de 341 documentos. (Vea gráfico 2)

**Gráfico 2: Contenido de los documentos de la bibliografía pasiva**



A partir del análisis cuantitativo y cualitativo de estos resultados, se concluye que Luz ha sido una personalidad muy homenajeada, pero poco estudiada.



Una vez realizado el análisis del indicador *año de publicación*, se conoció el comportamiento de la aparición de estudios y escritos generados a partir de su vida y obra en los diferentes años. (Tabla 3)

**Tabla 3: Años de publicación de escritos y estudios generados a partir de su vida y obra**

<b>Bibliografía pasiva</b>					
Siglo XIX		Siglo XX		Siglo XXI	Frecuencia
1833-1861	1862-1899	1900-1958	1959-1999	2000-	
100	190	497	165	92	
290		662		92	1 044

A partir de 1862, cuando ocurre la muerte de Luz, hasta 1958 se produce la mayor frecuencia de escritos (687), que representan el 66% de la producción pasiva. Es en el período de 1900 a 1958 cuando se concentra la mayor frecuencia de aparición de estos escritos (48%); las décadas más productivas fueron las de 1910 a 1919 y de 1940 a 1949 (con 78 y 69 trabajos, respectivamente). La producción a partir de 1959 es solo un 25% del total. Con estos elementos queda demostrado el enunciado de la *hipótesis no. 3*.

Si tomamos en consideración los resultados obtenidos del análisis de la estructura de la bibliografía pasiva del autor, de la caracterización temática resultante de la indización del contenido de los documentos representados y de su valoración cualitativa, encontramos que la vertiente de su pensamiento que más se ha estudiado durante el período es la pedagógica (en 95 documentos) y que no existe proporción con relación al estudio de sus ideas filosóficas (en 67 documentos), a pesar de que su obra filosófica supera en cuantía a la educativa, según quedó demostrado con anterioridad. A través de los elementos obtenidos se refuta la *hipótesis no.4*.

Del análisis de la tipología documental de la información compilada se obtuvo como resultado que la mayor cantidad de información pasiva se encuentra publicada en revistas y periódicos (220 documentos), con lo que se confirma lo expresado en la *hipótesis no.5*.

## Otros elementos de caracterización

El comportamiento de la frecuencia de publicación por editoriales, presenta a Pueblo y Educación, Ciencias Sociales y Editorial de la Universidad de La Habana como las de mayor representación en la bibliografía lucista. La representación de editoriales con mayor cantidad de publicaciones y su especialización refuerzan los resultados obtenidos respecto de la tendencia temática en el tratamiento de la obra de Luz.

El lugar de publicación más relevante en la bibliografía fue La Habana, con presencia de algunos otros sitios de la ciudad, y, por tanto, el país con mayor representación es Cuba.

Del análisis de la productividad de los autores que escribieron sobre Luz, a través del comportamiento de la frecuencia de publicación de los 277 autores presentes en la compilación, se obtiene que 58% de los autores de la bibliografía pasiva escribe sólo 1 trabajo. Se observa la tendencia a la dispersión autoral, ya que diversos autores publican sobre la vida y obra de Luz. En el grupo de autores de mayor producti-





vidad sólo destacan marcadamente Francisco González del Valle, con 20 trabajos, y Manuel I. Mesa Rodríguez, con 16. Lo que demuestra que no se ha retomado el estudio de Don Pepe de una forma sistemática, con un nivel de especialización, por nuevos estudiosos, a partir de la muerte de personalidades que le dedicaron importantes trabajos, como es el caso de González del Valle, entre otros.

## Conclusiones

Se observa un grave deterioro físico en las publicaciones seriadas contentivas de la creación intelectual de Luz y de los contemporáneos que interactuaron con él.

Las obras de Luz y Caballero han tenido una divulgación limitada en el período analizado, fundamentalmente a partir de la segunda mitad del siglo xx.

Los Aforismos, dentro de la herencia intelectual del Maestro, constituyen lo más publicado de su obra.

Los contenidos fundamentales de la producción intelectual de Luz y Caballero son filosóficos y educativos, con una significativa diferencia con relación a los contenidos literarios, socioeconómicos, científicos y políticos.

Los elencos de El Salvador correspondientes a 1854 y 1855, que se encuentran en los fondos de la BNCJM, no fueron incluidos en las dos ediciones realizadas de los elencos y discursos académicos de Luz.

Existen seudónimos utilizados por el autor que no aparecen reseñados en los diccionarios de seudónimos cubanos.

Los homenajes y los estudios biográficos, o los que aportan datos sobre su vida, constituyen el mayor componente de la bibliografía pasiva lucista.

La figura de José de la Luz y Caballero y su creación han sido mayormente estudiadas en las publicaciones cubanas de la primera mitad del siglo xx, aunque es realmente en el período comprendido entre 1862 y 1959 en el cual se le presta mayor atención.

Luz y Caballero ha sido más estudiado en su faceta de pedagogo que en la de filósofo.

Las publicaciones seriadas han constituido el medio más utilizado por los estudiosos de la obra del autor y en la divulgación de sus escritos.

La capital del país es el centro de mayor difusión de la bibliografía lucista.

Los estudios, con mayor o menor nivel de profundidad, relacionados con Luz, han estado dispersos en un amplio espectro de autores, donde no han descollado nuevas figuras que se especialicen en su estudio.

## Recomendaciones

Tomar las medidas correspondientes para la salvaguarda de la prensa cubana del siglo xix y reponer, en el soporte en que esté disponible, lo que ya no puede ser salvado.

Poner a disposición de estudiantes e investigadores la bibliografía compilada, a través de su formato electrónico o por medio de la impresión en papel.

*“La figura de José de la Luz y Caballero y su creación han sido mayormente estudiadas en las publicaciones cubanas de la primera mitad del siglo xx...”*





Insistir en la necesidad de que se reediten las obras de Luz, no solamente en forma compendiada, sino también de manera individual para divulgar su pensamiento.

Estimular el estudio de la vida y obra de Luz, por su trascendencia dentro del pensamiento identitario cubano y de la ética de la cubanidad. ■

Recibido: marzo 2010

Aceptado: julio 2010

## Bibliografía citada

<sup>1</sup> Figarola Caneda, Domingo. *Bibliografía de Luz y Caballero*. Habana: Imprenta "El Siglo XX", 1915.

<sup>2</sup> Representación de don José Antonio Saco al Escmo. Señor Gobernador y Capitán General Don Miguel Tacón. En: Saco, José Antonio. *Colección de papeles científicos, históricos, políticos y de otros ramos sobre la isla de Cuba*. Imprenta de D'Aubusson y Kugelman, París, 1859. t. 3, pp. 64-81.

<sup>3</sup> "Es mi voluntad que Don José María Zayas y Don Antonio Bachiller y Morales se hagan cargo de todos mis papeles, manuscritos e impresos, para que dispongan la impresión de los que consideren que pueda ser útil que vean la luz pública[...]"

("Testamento de Luz y Caballero", apartado 16. En: Rodríguez, José Ignacio. *Vida de Don José de la Luz y Caballero*. Imprenta y Librería de N. Ponce de León, Nueva York, 1878; pp. 311-312)

<sup>4</sup> Conde Rodríguez, Alicia. "José de la Luz y Caballero: Las raíces de una cubanidad pensada". En: Luz y Caballero, José de la. *Obras. Aforismos*. La Habana: Imagen Contemporánea, 2001. t.1, p. 2.

<sup>5</sup> Luz y Caballero, José de la. *Discursos leídos en los exámenes del Colejio [sic] del Salvador*. Habana: Impr. El Tiempo, 1861. 31 p.

<sup>6</sup> Volney, Constantin Francois Chasseboeuf, conde de. *Viaja por Egipto y Siria durante 1783, 1784 y 1785*. Obra escrita en francés

por C.F. Volney y traducida al castellano con notas y adiciones por *Un Habanero*. París: En la Imprenta de Julio Didot, 1830. 2 t.

<sup>7</sup> Blumenthal, H. Dos memorias acerca de la epidemia impropriadamente llamada cólera-morbo traducidas del alemán [por José de la Luz y Caballero] y publicadas de orden superior, a consecuencia del acuerdo de la Junta de Sanidad en sesión de 11 de marzo del presente año. La Habana: Palmer, 1832. 42 pp.

<sup>8</sup> Conde Rodríguez, Alicia. *Ibidem* (p.38.)

